



USRF
THE U.S. RUSSIA FOUNDATION

Annual report

2012-2013

Годовой отчет

Letter from the Co-Chairmen

In its fourth year the US Russia Foundation for Economic Advancement and the Rule of Law (USRF) expanded the scope and reach of its activities in an environment of change and challenge. Russia's entry into the WTO, its continuing focus on innovation and entrepreneurship, and the termination of official U.S. support for many Russian programs enhanced the demand for and the importance of USRF involvement. USRF is becoming a leading institution supporting long- term Russian efforts to build the capability and capacity necessary for success in a changing, ever more global world, while also strengthening the foundations of US-Russian relations.

In developing its programs, USRF's Board of Russian and American directors worked closely with the Foundation's Russian partners to advance our shared goals. And drawing on its charter, the Board helped set priorities and new directions while adhering to the core purposes behind our continuing efforts. The USRF mission remains focused on supporting entrepreneurship, encouraging account-able government, supporting the rule-of-law, and building new capacity among Russia's citizens and institutions. Working with our Russian private sector, academy, and government partners, USRF's board and staff explored important new initiatives. Russia's entry into the World Trade Organization has created demand for new and broader expertise within Russia to understand WTO. This will be a priority for new programming. We are also focusing attention on expanding opportunities for the emerging generation of entrepreneurs, and for the development of Russia's regions beyond the major metropolitan areas. We have also begun to explore new opportunities to help Russian law schools train its next generation of legal professionals.

Our efforts to support innovation continued to receive wide recognition and broad support from our Russian partners. The capacities that emerged from our flagship EURECA program ensured that the program's next phase will be led by Russian institutions. This represents part of a broader trend for Russian institutions to define their own projects and needs. As that trend evolves, we expect growing interest in our role of bringing American experience and expertise to help Russian institutions successfully accomplish the goals they lay out for themselves.

The events of this past year have renewed our commitment to the principles on which USRF was founded and our dedication to its goals. As the economic dimension of US-Russia relations assumes ever more importance and Russia's economy takes an ever greater role in the global economy, USRF will remain dedicated to helping build Russian capacity together with partnerships that promote a healthy, prosperous, and well-governed private sector in Russia and a stronger, more stable US Russia relationship.

James F. Collins, Steve Pease

Письмо со-председателей USRF

За четвертый год работы Американо-Российский фонд по экономическому и правовому развитию (USRF) расширил сферу своей деятельности с учетом происходящих перемен и вызовов времени. Вступление России в ВТО, ее ориентированность на инновации и развитие предпринимательства, а также прекращение официальной поддержки со стороны США многих российских программ повысили запрос на работу USRF и ее значимость. USRF становится ведущей организацией, которая поддерживает долгосрочные российские инициативы, направленные на развитие и необходимые для успешного существования в меняющемся и все более глобальном мире. Тем самым USRF укрепляет и основы американо-российских отношений.

Разрабатывая программы, американо-российский Совет Директоров USRF тесно сотрудничал с российскими партнерами фонда для достижения общих целей. Следуя Уставу, Совет Директоров помогал им устанавливать приоритеты и создавать новые направления, придерживаясь при этом основных задач, определяющих усилия фонда. Миссия USRF по-прежнему ориентирована на поддержку предпринимательства, поощрение ответственной власти, правовое развитие, а также - создание новых возможностей для российских граждан и организаций.

В контакте с нашими партнерами из российского частного сектора, образовательной сферы и представителями власти Совет Директоров и сотрудники USRF разработали важные новые направления деятельности. Вступление России во Всемирную Торговую Организацию создало запрос на новую работу, направленную на лучшее понимание ВТО в стране. Это станет одним из основных приорите-

тов при разработке новых программ фонда. Кроме того, мы хотим расширить возможности молодого поколения предпринимателей и способствовать развитию российских регионов. Мы также будем помогать российским юридическим учебным заведениям в обучении нового поколения юристов.

Наши усилия в деле развития инноваций продолжают получать поддержку и признание российских партнеров. Результаты пилотного этапа Программы «ЭВРИКА» дают уверенность в том, что следующий этап Программы российские организации будут проводить сами. Это частное свидетельство более широкой тенденции развития российских организаций: они уже могут сами разрабатывать проекты и определять свои нужды. По мере развития этой тенденции мы ожидаем, что будет расти заинтересованность в нашей экспертной роли, и мы сможем предложить американский опыт и экспертные оценки российским организациям для достижения целей, которые они ставят перед собой.

События прошедшего года вновь утвердили нашу приверженность базовым принципам USRF и укрепили наше стремление к достижению поставленных целей. С экономической точки зрения американо-российские отношения приобретают все большее значение, а Россия укрепляет свои позиции в глобальной экономике. Принимая во внимание эти тенденции, USRF будет и дальше развивать сотрудничество с российскими партнерами, с целью построения здорового, процветающего, правильно управляемого частного сектора и более крепких, стабильных американо-российских отношений.

Джеймс Ф. Коллинз, Стив Пиз

Letter from the President

To fulfill its mission of promoting economic advancement, an effective market economy, and the rule of law in Russia, USRF has supported over 50 projects in its first four years of operations, with a total expenditure of nearly \$20 million. This has been matched with an additional \$6 million from Russian organizations.

USRF has supported the growth of small business and entrepreneurship through training, policy formulation, and institutional capacity building and has strengthened the rule-of-law through judicial exchanges, training seminars, curriculum development, and targeted studies on mediation, bankruptcy, and corporate law. Its programs have included large US-Russian university partnerships that focus on the commercialization of intellectual property, professional and student exchanges, and grants to Russian universities and non-profit organizations. In all these projects, USRF has been guided by the spirit and practice of partnership. These programs have been developed through a collaborative relationship with Russian institutions that has ensured additional Russian funding. These are, first and foremost, Russian programs that USRF is ready to support. As a result, there is strong likelihood that these programs will continue to thrive well beyond the initial “incubation” period.

Below are several illustrative examples.

- USRF helps launch thousands of small businesses in Russia. Through the Center for Entrepreneurship (CFE), USRF has contributed to the development of trained entrepreneurs throughout Russia who have been instrumental in developing the private sector in Russia. CFE is the founding member of the G20 Young Entrepreneurs Alliance and host of the Global Entrepreneurship Week in Russia. USRF has also supported small and medium size businesses through its close partnership with OPORA , the association of small and medium sized businesses in Russia.
- USRF supports the commercialization of intellectual property. Through its EURECA program (Enhancing University Research and Entrepreneurship Capacity), USRF is supporting partnerships between UCLA and the St Petersburg University of Information Technologies and Optics (ITMO), as well as those involving Purdue University, the University of Maryland and the Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod (NNSU). These partnerships focus on the skills, knowledge and infrastructure needed to commercialize university research, engage with the business, finance, and government sectors, and secure registration and patenting of university intellectual property.

-
- USRF builds leadership. USRF has launched two leadership programs. The Yegor Gaidar Fellowship Program in Economic and Public Policy provides young economists with the opportunity to work at a US government institution, think tank, or university, as well as to engage in collaborative research. The Yegor Gaidar Summer Leadership program, administered jointly with the Yegor Gaidar Foundation, allows university students to spend a summer in the US learning entrepreneurship.

- USRF assists in creating and implementing new teaching methodologies and curricula in entrepreneurship and law. USRF hasco-funded a Moscow State University project to develop a Masters program in bankruptcy. This curriculum will be shared with other Russian universities that are developing similar degree programs. USRF has also supported training programs in financial literacy for NGOs, as well as new courses in law at the Higher School of Economics, Urals State Law Academy, St. Petersburg Law Institute, Bashkir State University, and the Siberian Federal University.

In 2013-14, USRF will continue building on its current achievements with special focus on WTO training for Russian business and officials, museum entrepreneurship, innovation and modernization, as well as an educational exchange program involving US and Russian law schools. With steadily increasing Russian co-funding, I expect USRF programs to continue growing in size and impact.

Mark G. Pomar

Письмо Президента USRF

Реализуя свою миссию содействия экономическому развитию, созданию эффективной рыночной экономики и укреплению верховенства закона в России, USRF за четыре года работы поддержал более 50 проектов, потратив на это около 20 миллионов долларов США. Еще 6 миллионов долларов поступили от российских организаций.

Подготавливая специалистов, помогая организациям формулировать свою стратегию и поддерживая их институциональное развитие, USRF способствует росту малого бизнеса и предпринимательства. Благодаря программам юридического обмена, обучающим семинарам, разработке учебных планов, занятиям по медиации, банкротству и корпоративному праву, USRF участвует в процессе укрепления верховенства закона в России. В рамках программ, поддержанных USRF, были установлены партнерства между крупными российскими и американскими вузами, специализирующимися в коммерциализации интеллектуальной собственности, организован обмен специалистами и студентами, профинансированы проекты российских университетов и некоммерческих организаций.

Финансируя все эти проекты, USRF руководствовался принципами партнерства. Программы разрабатывались совместно с российскими организациями, которые внесли собственный вклад в финансирование. Именно такие программы USRF готов поддерживать в первую очередь: есть серьезные основания надеяться, что способность к софинансированию во многом обеспечивает успешную работу и после начального «инкубационного» периода.

Ниже представлены несколько показательных примеров:

- При поддержке USRF в России были созданы тысячи малых предприятий. В сотрудничестве с Центром предпринимательства США-Россия (CFE), USRF организовал обучение предпринимателей, играющих ведущую роль в развитии частного сектора в России. CFE является членом-основателем Альянса Молодых Предпринимателей «Большой Двадцатки» (G20 Young Entrepreneurs Alliance) и куратором Всемирной недели предпринимательства в России. Кроме того, USRF оказывает поддержку малому и среднему бизнесу в партнерстве с организацией «ОПОРА России».
- USRF способствует развитию коммерциализации интеллектуальной собственности. В рамках Программы «ЭВРИКА» (EURECA - Enhancing University Research and Entrepreneurship Capacity), USRF поддерживает партнерские отношения между University of California, Los Angeles (UCLA) и НИУ Информационных технологий, механики и оптики Санкт-Петербурга (ИТМО), а также - между Purdue University, University of Maryland и Государственным университетом им. Лобачевского в Нижнем Новгороде (ННГУ). Цель этих партнерств – используя навыки, знания и необходимую инфраструктуру, способствовать коммерциализации университетских исследований, сотрудничеству с бизнесом, финансовыми и административными структурами, а также безопасной регистрации и патентованию университетской интеллектуальной собственности.

-
- USRF помогает развивать лидерство. Фонд запустил две программы поддержки молодых специалистов. Программа стипендий им. Егора Гайдара в области экономики и государственной политики дает возможность молодым экономистам пройти стажировку в государственных структурах, научно-исследовательских центрах, университетах США и участвовать в совместных исследованиях. Летняя программа им. Егора Гайдара для молодых лидеров в области экономики (совместный проект USRF с Фондом Егора Гайдара) позволяет студентам российских вузов провести лето в США, стажирясь в сфере предпринимательства.

- USRF способствует созданию и внедрению новых обучающих методик и учебных планов по предпринимательству и праву. USRF софинансировал создание магистерской программы МГУ на тему банкротства. Она будет предложена другим российским университетам, которые разрабатывают подобные магистерские программы. USRF поддержал обучающие программы финансовой грамотности для НКО, а также новые обучающие программы юридического образования в Высшей школе экономики, Уральской государственной юридической академии, Санкт-Петербургском институте права им. Принца П.Г. Ольденбургского, Башкирском государственном университете и Сибирском федеральном университете.

В 2013-2014 гг. USRF продолжит развивать достигнутое, фокусируясь на проведении обучающих семинаров по вопросам участия России в ВТО для представителей бизнеса и власти России, развитию музейного предпринимательства, инноваций и модернизации, а также на программе обмена студентами американских и российских юридических вузов. Принимая во внимание растущее софинансирование со стороны России, я предполагаю, что объем и значение программ USRF будут расти.

Марк Г. Помар

The Enhancing University Research and Entrepreneurial Capacity (EURECA) Program – new models of scientific and technical cooperation between Russian and American universities

The EURECA Program is funded by the US-Russia Foundation for Economic Advancement and the Rule of Law (USRF). The program is being implemented in partnership with the Russian Ministry of Education and Science according to the priorities of the national «Education» project and federal program supporting national research universities.

Phase I: 2010 - 2012

Phase II: 2013 - 2017

Phase 1 Results

During the first phase of the EURECA program, the Saint-Petersburg National Research University of Information Technologies, Mechanics and Optics (ITMO) and the Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod (UNN) developed innovation ecosystems, which are used as the foundation of entrepreneurial universities, technology transfer function, and commercialization of research and development.

In collaboration with the University of Maryland, UNN developed the US-Russia Innovation Corridor(USRIC) to increase US-Russian collaboration in the field of innovation. USRIC's creation corresponded with objectives of a cooperation agreement between the Government of Nizhny Novgorod Region and the State of Maryland. Using Purdue University's experience, UNN perfected its approach toward entrepreneurship education for students, teachers and researchers, created youth innovation center, and organized «Innobusiness» competition of innovative ideas.

In collaboration with the University of California, Los Angeles, ITMO implemented several projects aimed at improving innovation infrastructure and creating mechanisms for moving its university R&D into the international marketplace. The international start-up school SUMIT is among them. A start-up accelerator «iDeal Machine» was created with \$6 million in funding from the U.S. venture capital firm RSV Venture Partners LP. The University created 6 new R&D support units, and adopted a strategic plan to develop its innovation ecosystem.

The successful experience of UNN and ITMO was documented in two resource books.

EURECA 2 (2013-2017)

Phase 2 Objectives:

- improving the effectiveness of research
- developing a culture of innovation and entrepreneurialism in the fields of science and technology among faculty, students, and researchers
- creating infrastructure to support the transfer of technologies into production
- attracting interest from business in sponsoring research or procuring solutions from universities
- integrating Russian universities into the international scientific and educational space and supporting their entry into the community of world-class institutions
- strengthening innovation ecosystems and the university role in regional development and innovation clusters
- developing strong relationships with venture capital firms to raise start-up capital
- developing mutually beneficial partnerships between research and business communities in the U.S. and Russia

UNN will continue evolve as an innovative entrepreneurial university, and will replicate its model of an innovation ecosystem at the Perm National Research Polytechnic University (Perm Politech). UNN will expand its existing partnerships with Purdue and University of Maryland, and disseminate program results to other Russian universities.

In collaboration with the Higher School of Economics, and drawing upon their experience from EURECA 1 ITMO will share best practices of how to bring university start-ups to the market of innovations in several Russian regions. This work will be carried out with support from regional authorities and businesses.

New Eurasia Foundation(FNE) and the Association of Innovative Regions of Russia(AIRR) will deliver training for leading Russian universities, including seminars on entrepreneurship, creation of university innovation ecosystem, and developing regional clusters. The program will involve well-known Russian and foreign experts, regional authorities and business. FNE will also assist USRF in disseminating best practices learned during EURECA among Russian universities.

American Councils for International Education will develop US-Russia university partnerships around common industry clusters, and administer the US-Russia Innovation Corridor(USRIC) to support start-up companies and innovative projects. American Councils will act as a liaison between Russian universities, American universities, the business community and government. Additionally, American Councils will assist with network events and represent the EURECA project in the United States.

Российско-американская программа повышения научно-исследовательского и предпринимательского потенциала российских университетов с помощью новых моделей научно-технического сотрудничества российских и американских вузов

Программа «ЭВРИКА» финансируется Американско-Российским фондом по экономическому и правовому развитию (USRJ). Программа осуществляется при участии Министерства образования и науки РФ в соответствии с приоритетами национального проекта «Образование» и федеральной программы поддержки национальных исследовательских университетов.

I этап: 2010 – 2012 гг.

II этап: 2013 – 2017 гг.

Результаты первого этапа

Получили развитие инновационные экосистемы двух российских вузов, участвовавших в первом этапе программы ЭВРИКА - Санкт-Петербургского национального исследовательского университета информационных технологий, механики и оптики (ИТМО) и Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского – Национального исследовательского университета (ННГУ). Они служат основой для формирования предпринимательского университета, процессов трансфера технологий и коммерциализации НИОКР.

ННГУ совместно с Университетом Мэриленда разработал Американско-Российский Инновационный Коридор (АРИК) для развития российско-американского сотрудничества в области инноваций. Создание этого «коридора» соответствовало целям заключенного официального протокола о сотрудничестве между Правительством Нижего-

родской области и штатом Мэриленд. ННГУ усовершенствовал систему предпринимательского образования для студентов, аспирантов, преподавателей и научных сотрудников, используя наработки Университета Пардю, создал молодежный центр инноваций, организовал конкурс инновационных идей «Иннобизнес».

НИУ ИТМО совместно с Калифорнийским университетом в Лос-Анджелесе реализовал проекты, направленные на совершенствование инновационной инфраструктуры и создание механизмов вывода вузовских разработок на международные рынки. Среди таких механизмов - международная стартап-школа SUMIT. При поддержке американской венчурной компании RSV Venture Partners LP был организован стартап-акселератор «iDeal Machine» с объемом финансирования 6 млн. долларов США. Были созданы 6 новых подразделений системы поддержки НИОКР университета и принята программа развития инновационной экосистемы вуза.

Успешный опыт ННГУ и ИТМО был обобщен в двух сборниках.

ЭВРИКА II (2013-2017)

Задачи нового этапа:

- повышение эффективности научно-исследовательской деятельности;

- формирование инновационного менталитета и привитие навыков предпринимательской деятельности в научно-технической сфере преподавателям, студентам, аспирантам и научным сотрудникам;
- создание необходимой инфраструктуры для трансфера интеллектуальных продуктов, создаваемых в университете, в производство;
- привлечение заказов на технологические разработки от бизнеса;
- интеграция российских университетов в международное научно-образовательное пространство и выход на мировой уровень образовательных услуг;
- развитие инновационных экосистем российских вузов в партнерстве с региональными органами власти и бизнесом для усиления роли вузов в региональном развитии и инновационных кластерах;
- развитие прочных связей с венчурными компаниями и привлечение капитала для стартапов;
- развитие взаимовыгодного партнерства между исследовательскими и бизнес-сообществами США и России.

ННГУ продолжит развитие в качестве инновационного предпринимательского университета, будет воспроизводить созданную у себя модельную инновационную экосистему в Пермском национальном исследовательском политехническом университете (ПНИПУ), расширять партнерские связи с американскими университетами Пардю и Мэриленда, а также распространять результаты выполнения программы среди других российских вузов.

ИТМО в сотрудничестве с Высшей школой экономики и опираясь на опыт, полученный на первом этапе программы «ЭВРИКА», будет распространять лучшие практики выведения вузовских стартапов на рынок инновационных продуктов в нескольких регионах России. Эта работа будет проводиться при поддержке региональных органов власти и бизнеса.

Фонд Новая Евразия (ФНЕ) и Ассоциация инновационных регионов России (АИРР) разработали образовательную программу для ведущих российских вузов. Она включает семинары по предпринимательству, формированию инновационной экосистемы вуза и развитию территориальных кластеров. К участию в ней будут привлечены известные российские и зарубежные эксперты, региональные органы власти и бизнес. ФНЕ также будет помогать USRF в распространении успешный опыт программы «ЭВРИКА» среди российских вузов.

Американские Советы по Международному образованию (American Councils for International Education) будут развивать партнерства между университетами России и США в связи с общими промышленными кластерами, а также администрировать деятельность Американско-Российского Инновационного Коридора (АРИК), чтобы оказать поддержку стартап-компаниям и инновационным проектам. Таким образом, АСМО будут выполнять функцию связующего звена между российскими вузами, американскими университетами, бизнес-сообществом и властью. Помимо этого, организация будет содействовать USRF в организации сетевых мероприятий и представлять программу «ЭВРИКА» на территории США.

The Yegor Gaidar Annual Fellowship Program 2012-2013

The Yegor Gaidar Fellowship Program in Economics named in honor of the first Minister of Finance of the Russian Federation, supports the long-term development of Russia's market economy by providing opportunities for leading Russian economists to conduct collaborative research with U.S. economic experts. The program goals are declared as "To strengthen the human capacity at Russian institutions in developing entrepreneurship, economic diversification, technological innovation, and globalization".

The non-profit corporation "International Research and Exchanges Board IREX" (USA) is the administrator of the program under the overall guidance of USRF. The pilot phase, launched in 2011, allowed three fellows to develop their research projects at U.S. host institutions. In 2012-2013, the program has been expanded to five participants. This year's fellows are focusing on a diverse range of economic development issues, including energy policy, municipal strategic planning, solid waste technology and management, mathematical modeling, macroeconomic forecasting and labor market development. While in the United States, the Gaidar fellows could enlarge their networks of professional contacts, inform and educate the public about key issues of importance to both nations, and attend conferences and networking events to support their joint research projects. The collaborative research results would be presented at a closing program conference in Russia.

The list of the U.S. host institutions for the 2013 Gaidar fellows is: Center for Strategic and International Studies, German Marshall Fund, Widener University, University of Illinois at Urbana-Champaign, and the Center for Transatlantic Relations at Johns Hopkins University.

Образовательная программа для экономистов России им. Егора Гайдара 2012-2013

Образовательная программа для экономистов России им. Егора Гайдара, получившая свое название в честь первого Министра финансов РФ, поддерживает совместные исследования ведущих российских и американских экспертов в области экономики. Программа способствует развитию кадрового потенциала институтов, работающих в области развития предпринимательства, диверсификации экономики, технологических инноваций и глобализации.

Некоммерческая корпорация «Совет по Международным Исследованиям и Обменам АЙРЕКС» (США) является оператором программы и администрирует проект под общим руководством USRF. Пилотный этап программы, запущенной в 2011 году, дал возможность трем российским экспертам пройти стажировку и разработать свои исследовательские проекты в американских университетах. В 2012-2013 программа была расширена, и количество участников увеличилось до пяти человек.

Исследования участников программы этого года касаются таких вопросов экономики, как становление энергетической политики, муниципальное стратегическое планирование, технологии управления переработкой твердых отходов, математическое моделирование, макроэкономическое прогнозирование и развитие рынка труда. Во время стажировки участникам предоставляется возможность расширять сеть своих профессионально-деловых контактов, информировать общественность о проблемах, представляющих особую важность для обоих государств, посещать конференции с целью успешной реализации совместного исследования. Участники проекта и их американские коллеги представят результаты своей работы на итоговой конференции. Участники программы 2013 года имеют возможность проводить свои исследования в следующих исследовательских центрах и университетах США: Центр стратегических и международных исследований, Фонд Маршалла «Германия – США», университет Виденер, Иллинойсский университет в Урбане-Шампейне, Центр трансатлантических отношений при университете Джонса Хопкинса.

The Yegor Gaidar Summer Leadership Program 2012-2013

The YGSLP program is a joint project with the Yegor Gaidar Foundation. It is designed and implemented by Purdue University. The program enables young Russian leaders (3rd and 4th-year university students) from the Russian regions to acquire the knowledge, skills, and practical experience necessary for building a dynamic market economy. The priority areas are economics and entrepreneurship.

In the first year of the program, 2011-2012, USRF and the Gaidar Foundation recruited students from the Perm and Saratov regions of Russia. Ten students were selected. In 2012-2013, USRF and the Gaidar Foundation increased the number of participants to 20 and held recruitment in four new regions: the Republic of Karelia, Krasnodar, Rostov-on-Don and Samara regions of Russia.

The program participants display leadership and entrepreneurial potential and aspire to realize their professional ambitions after returning to Russia. They are selected by an expert committee of American and Russian specialists in economic policy and entrepreneurship in a two-round competition.

In July 2013 twenty Russian university students will enroll in a specially designed program at Purdue University that will introduce them to entrepreneurship and start-up company development. Each student will develop an individual business project related to high-tech and innovation during the program's time. The goal is to help students to turn their business ideas into an entrepreneurial business. This year business projects are focused on recycling/ environmental issues, organic food products, mobile applications, and social engineering. The program is complemented by visits to high tech start-ups and early stage companies as well as cultural activities. This is supposed to increase Russian students' familiarity with American culture and society.

Летняя программа им. Егора Гайдара для молодых лидеров в области экономики 2012-2013

Летняя программа им. Егора Гайдара – это образовательный проект, осуществляемый совместно с Фондом Егора Гайдара, который реализуется на базе университета Пардью штата Индиана, США. Программа предоставляет возможность студентам 3-4 курсов российских университетов пройти обучение и стажировку в США по направлению «Экономика и предпринимательство», приобрести новые знания и практический опыт, необходимый для эффективного формирования и развития рыночной экономики. На первом этапе программы в 2011-2012 гг. финалистами стали десять студентов из Пермского края и Саратовской области. В 2012-2013 гг. для участия в программе были приглашены студенты вузов Республики Карелия, Краснодарского края, Ростовской и Самарской областей и количество финалистов увеличилось до двадцати человек,

Участниками программы могут стать активные молодые люди, которые имеют ярко выраженный лидерский и предпринимательский потенциал, стремятся реализовать в своей профессии в России. Отбор осуществляется по результатам двух конкурсных этапов специально организованной экспертной комиссией, состоящей из американских и российских специалистов в области экономики и предпринимательства.

В июле 2013 года двадцать студентов из России прошли курс обучения в университете Пардью. Программа, рассчитанная на 4 недели, включает теоретический курс обучения основам предпринимательства и разработку каждым участником собственного бизнес-проекта в области высоких технологий и инноваций. В течение программы участники:

- знакомятся с опытом создания компаний и запуском инновационных проектов;
- посещают университетский исследовательский парк и технологический центр;
- встречаются с успешными предпринимателями.

Основная задача программы – направить знания и умения участников в предпринимательское русло с целью реализации их собственной бизнес-идеи. В 2013 году тематика разрабатываемых участниками проектов связана со следующими областями: защита окружающей среды и переработка отходов, развитие сельского хозяйства и пищевой промышленности, развитие Интернет ресурсов и мобильных устройств. В дополнение к образовательной части программы российские студенты могут познакомиться с деятельностью стартап-компаний, а также принять участие в культурных мероприятиях, что позволяет им познакомиться с культурными особенностями американского общества.

The Center for Entrepreneurship (CFE) is an entrepreneurship development organization launched in 2002 and based in Moscow, with centers in St. Petersburg and Nizhny Novgorod. CFE focuses on three areas. One, it trains and organizes network learning events for Russian entrepreneurs who have the desire and ability to grow their businesses. Two, it supports entrepreneurship education in Russian schools and universities by training Russian faculty in how to teach entrepreneurship and by initiating and supporting the Russian Association of Entrepreneurship Education. And three, CFE acts as a catalyst and assists other organizations throughout Russia in promoting and creating a healthy climate for entrepreneurship in Russia. Highlights of some programs conducted over the past year are outlined below.

2013 G20 Young Entrepreneurs' Alliance Summit in Moscow

In partnership with the leading youth entrepreneurship organizations in the G20 countries, and the close to one million entrepreneurs they represent, CFE is a founding member from Russia in the G20 Young Entrepreneurs' Alliance, a movement to engage the G20 leaders in the cause of youth entrepreneurship. On June 15-17, 2013, CFE, on behalf of the G20 YEA, organized the 2013 G20 YEA Summit in Moscow. Four hundred young entrepreneurs from all G20 countries participated in the Summit to finalize and sign a communique that was passed on to G20 Sherpas and the Business 20 with recommendations on improving access to digital infrastructure; promoting entrepreneurship education, knowledge, networks and innovation skills; easing business and labor legislation; and increasing access to finance. The Summit was supported by the City of Moscow. Ernst & Young and

Accenture partnered with the G20 YEA to publish and co-brand research on entrepreneurship and innovation based upon the input of thousands of young entrepreneurs from across the G20.

Alliance for Entrepreneurship Development:

In September 2012, CFE launched the Alliance for Entrepreneurship Development. The Alliance unites independent entrepreneurship development organizations across Russia and gives them access to financial support from CFE, networks, and provides entrepreneurs and faculty the ability to participate in best practice entrepreneurship events and educational programs on the local and international levels. At the moment the Alliance has ten partners in Rostov on Don, Krasnodar, Kazan, Samara, Vladivostok, Yekaterinburg, Kaliningrad, Moscow, Voronezh and Ryazan.

University Entrepreneurship Education

CFE is a leader in promoting university entrepreneurship education in Russia. Over the past seven years, CFE has trained hundreds of faculty from all across Russia in entrepreneurship education methodology and curriculum development with its Dynamic Entrepreneurship Classroom program. In November 2012, CFE hosted its third annual university entrepreneurship education conference on the topic "Entrepreneurship in Transitional Times - Issues & Challenges" with international experts in entrepreneurship education from Russia, USA, UK, China, India, Italy, Ireland, and Canada participating. CFE also continued its financial support and leadership role in the Russian Association of Entrepreneurship Education, a membership organization for Russian faculty initiated by CFE in 2009.

Основанный в 2002 году Центр Предпринимательства (ЦП) имеет три основных направления деятельности: организует тренинги для российских предпринимателей; обучает преподавателей российских средних и высших учебных заведений методике преподавания предпринимательства; помогает другим российским организациям улучшать среду для предпринимательства в России. Центр расположен в Москве и имеет филиалы в Санкт-Петербурге и Нижнем Новгороде. В прошедшем году ЦП провел ряд значимых мероприятий.

Московский саммит Альянса молодых предпринимателей стран «двадцатки» 2013 года

15-17 июня 2013 года ЦП, как сооснователь со стороны России и член Альянса молодых предпринимателей «Группы двадцати» (движения, объединяющего лидеров «двадцатки» в сфере молодёжного предпринимательства), был принимающей стороной Саммита Альянса молодых предпринимателей G20 в Москве. В нём приняли участие 400 молодых предпринимателей из всех стран «двадцатки»; они приняли и подписали коммюнике с рекомендациями по расширению доступа к цифровой инфраструктуре, содействию развитию предпринимательского образования, знаний, связей и инновационных навыков; упрощению законодательства по предпринимательству и трудовым отношениям и облегчению доступа к финансам. Саммит был проведён при поддержке Правительства Москвы. Аналитическими партнёрами G20 YEA выступили компании «Эрнст энд Янг» (Ernst&Young) и «Аксенчер» (Accenture); по итогам опроса были опубликованы результаты исследований по предпринимательству и инновациям.

Альянс развития предпринимательства

В сентябре 2012 года Центр предпринимательства создал Альянс развития предпринимательства. Альянс объединяет предпринимательские организации в регионах России, предоставляет им доступ к со-финансированию со стороны ЦП, даёт предпринимателям и преподавателям вузов из регионов возможность участвовать в мероприятиях по обмену предпринимательским опытом, а также в российских и международных образовательных программах. На данный момент Альянс объединяет 10 партнёров из Ростова-на-Дону, Краснодар, Казани, Самары, Владивостока, Екатеринбурга, Калининграда, Москвы, Воронежа и Рязани.

Университетское образование в области предпринимательства

Центр предпринимательства играет ведущую роль в содействии университетскому образованию в области предпринимательства в России. За последние семь лет в рамках семинара «Динамичная модель обучения предпринимательству» ЦП подготовил несколько сотен преподавателей вузов по методике обучения предпринимательству. В ноябре 2012 года ЦП организовал и провёл третью ежегодную конференцию по вопросам обучения предпринимательству в университетах на тему «Предпринимательство в переходный период: вопросы и задачи». Среди участников конференции были эксперты по вопросам обучения предпринимательству из России, США, Великобритании, Китая, Индии, Италии, Ирландии и Канады. Кроме того, ЦП продолжает выступать в качестве спонсора и лидера Национальной ассоциации обучения предпринимательству, созданной в 2009 году.

Small Projects

In 2012-2013 USRF has funded 8 small projects (under \$100,000).

Small Projects 2013

Mediation in Civil Procedure: Introduction and Development in Lipetsk Region

Grantee: Ural State Law Academy

The project is aimed at establishing and developing mediation in the Lipetsk region, which is a special economic zone. The region is attractive for investment by foreign institutions, partnerships. ADR's developing (including mediation) will lead to strengthen of friendship, stabilization of economic relations, growth of independence and responsibility of participants of business.

Small Projects 2012

Economic Development of NGOs: Entrepreneurship and Working with Private Donors

Grantee: St-Petersburg NGOs Development Centre

This project is particularly important at this time because Russian NGOs will have to learn how to raise funding domestically. The Development Center plans to develop the practically oriented course on fundraising and entrepreneurial skills that will be adopted by not less than fifty Russian NGOs. This project is supported by Distance Learning Center of the Moscow State University, and Higher Management School of the St-Petersburg State.

Youth Entrepreneurship Support and Development in the Primorsky Region

Grantee: Far Eastern Center for the Development of Citizens' Initiatives and Social Partnership

The aim of this project is help youth in the region develop their businesses. The project participants will be young people aged 18 to 35, who are planning or have already started their own business. Successful entrepreneurs will deliver master classes and mini-trainings in four cities of the Far Eastern Region: Vladivostok, Nakhodka, Ussuriisk, and Dalnegorsk. No less 180 participants will complete the training program and at least 60 graduates are expected to take part in the competition for the best business project.

Development of Innovative Entrepreneurship

Grantee: Kazan Technological University / Lehigh University

In this project, KTU will develop a new program of entrepreneurship with a focus on the production of polymer composites, a strategic objective of the republic of Tatarstan and one of the university's research strengths. By drawing on the experience of its two partner US universities – Lehigh and Purdue – KTU will create a Masters degree program as well as courses, workshops and training sessions in such areas as business plans, marketing, strategic development, fund raising, and management.

Development of a Master's Degree Program in Bankruptcy

Grantee: Association of Graduates of Moscow State University Law Department

The goal of this project is to prepare skilled professionals in the area of bankruptcy. Specifically, this project will develop and implement a Master's Degree program in bankruptcy, based on international best practices, including models available at US law schools. It will provide bankruptcy training for the courts, legislators, government agencies, and financial institutions.

Bridging the Gap: Professionalizing Legal Education in Russia Developing

Grantee: PILnet

This project will support an innovative legal ethics training program in Moscow and Yekaterinburg; develop a legal ethics course-book; and by organizing a "discussion club" provide a platform for reform-oriented discussions and initiatives among law professors and practicing lawyers.

Business Climate in Russia Development

Grantee: OPORA Rossii

This project builds on an earlier one - Competing for the Future... Today: A New generation of Innovative Policies for Russia – that USRF supported. The current project calls an evaluation of the conditions for the development of small and medium business in Russian regions and in 11 urban areas with over one million inhabitants, as well as for practical tools to stimulate entrepreneurship. It is supported by federal and regional executive authorities, including Ministry of Economic Development of Russia, Ministry of Regional Development of Russia and administrations of several regions of Russia.

Developing Mediation in Krasnoyarsk Region

Grantee: Siberian Federal University (SFU)

SFU Mediation Center will provide mediation training for at least 22 judges and 24 entrepreneurs (members of the Central Siberian Chamber of Commerce). The project team will also develop a practical training guide, entitled: "What is Mediation? How to Effectively Explain to the Parties the Right to Mediation" and will distribute it in electronic and print formats to judges throughout Krasnoyarsk Region.

A full list of projects supported by USRF since 2009 can be found at www.usrf.ru

В 2012-2013 гг. USRF поддержал 8 малых проектов (до 100,000 долларов США).

Малые проекты 2013

Медиация в гражданском судопроизводстве: внедрение и развитие в Липецкой области

Проект Уральской государственной юридической академии

Проект будет содействовать становлению и развитию института медиации на территории Липецкой области, которая является особой экономической зоной. Этот регион привлекателен для инвестиций иностранных организаций, установления партнерских отношений. Развитие примирительных процедур разрешения спора (в том числе медиации) будет способствовать установлению дружеских отношений, стабилизации экономических связей, росту самостоятельности и ответственности участников гражданского оборота.

Малые проекты 2012

Экономическое развитие НКО: предпринимательство и работа с частными донорами

Проект Санкт-Петербургского Центра развития некоммерческих организаций

Проект призван способствовать экономическому развитию российских некоммерческих организаций (НКО) путем совершенствования их компетенций, в том числе финансовой грамотности, в предпринимательстве и работе с частными донорами. Проект поможет НКО стать активными субъектами в современной российской экономике – эффективно, прозрачно привлекать финансовые ресурсы и управлять ими. Достичь этой цели

поможет обучение, обмен опытом, советы от американских компаний, работающих в России, кооперация с вузами. Идею проекта поддержали и готовы интегрировать его продукты в свои программы Центр дистанционного обучения МГУ, Высшая школа менеджмента СПбГУ и факультет менеджмента МГУ.

Поддержка и развитие молодежного предпринимательства в Приморском крае

Проект Дальневосточного центра развития гражданских инициатив и социального партнерства

Цель проекта – создание системы поддержки молодежного предпринимательства на всех этапах организации собственного бизнеса на территории Приморского края. Участниками проекта станут молодые люди в возрасте от 18 до 35 лет, которые планируют открыть или уже открыли собственный бизнес. Успешные предприниматели будут давать мастер-классы и мини-тренинги в четырех городах дальневосточного региона: Владивосток, Находка, Уссурийск и Дальнегорск. Обучение пройдут не менее 180 участников, не менее 60 из которых примут участие в конкурсе на лучший бизнес-проект.

Развитие инновационного предпринимательства в области исследования, производства и переработки полимерных композиционных материалов

Совместный проект Казанского национального исследовательского технологического университета и Университета Лихай (США)

Цель проекта - содействовать инфраструктурному развитию нефтехимического кластера в Республике Татарстан посредством развития инновационного предпринимательства в КНИТУ в области

исследований, производства и переработки полимерных композиционных материалов. Благодаря привлечению к реализации проекта двух американских университетов-партнеров КНИТУ – Университет Лихай и Университет Пардю – будет разработана магистерская программа, учебные курсы, семинары и тренинги в таких областях, как разработка бизнес-планов, маркетинг, стратегическое развитие, фандрайзинг и менеджмент.

Преодолевая разрыв: профессионализация юридического образования в России

Проект PILnet

Цель проекта – способствовать реформе юридического образования в России, чтобы оно соответствовало потребностям современного российского общества и растущего международного рынка. Осуществить это предполагается путем проведения инновационной учебной программы по профессиональной этике юриста в Москве и одном из российских регионов, разработки пособия для преподавания профессиональной этики в юридических вузах и организации «дискуссионного клуба» как платформы для обсуждения реформ среди преподавателей и практиков.

Предпринимательский климат в России: Индекс ОПОРЫ-2012

Проект Общероссийской общественной организации малого и среднего предпринимательства «ОПОРА РОССИИ»

Основная цель проекта состоит в том, чтобы оценить и сравнить условия развития малого и среднего бизнеса в российских регионах и предоставить практичный инструмент для повышения эффективности региональной и федераль-

ной политики стимулирования предпринимательства и развития малого и среднего бизнеса. Дополнительной целью проекта является оценка и сравнение условий развития малого и среднего бизнеса в 11 городах-миллионниках России.

Подготовка и внедрение магистерской программы по несостоятельности (банкротству)

Проект Объединения выпускников юридического факультета и Юридического факультета МГУ имени М.В.Ломоносова

Целями проекта являются подготовка и внедрение магистерской программы, основанной на опыте реализации подобных программ в ведущих университетах США, разработка магистерской программы подготовки и повышения квалификации различных специалистов, а также обучение, повышение квалификации и возможная аттестация участников процесса банкротства (арбитражные управляющие, судьи, адвокаты и т.д.), и, кроме того, - исследователей, аспирантов и иных научных сотрудников.

Внедрение института медиации на территории Красноярского края

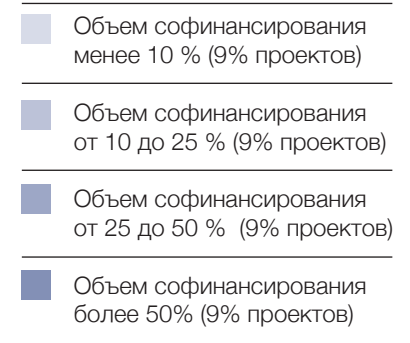
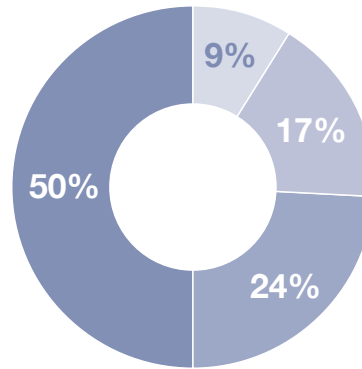
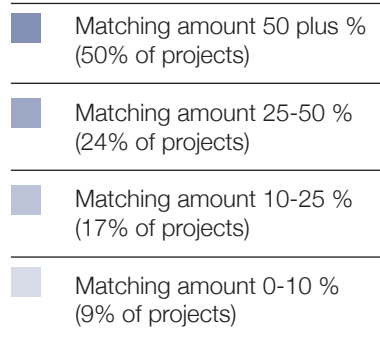
Проект ФГАОУ ВПО «Сибирский федеральный университет»

Целью проекта является формирование у бизнес-сообщества (предпринимателей и их объединений) и судей Красноярского края представления об эффективности использования медиации, как альтернативного способа разрешения спора и возможности применения переговорных техник при различных обсуждениях.

Список проектов, поддержанных USRF с 2009 по 2013 гг., можно посмотреть на сайте www.usrf.ru.

Matching amount percentage

Объем софинансирования



Small Projects geography

География малых проектов



Origins of USRF

1993/94: Russian American Enterprise Fund (RAEF) & Fund for Large Enterprises (FLEER) established in Russia

- \$330 million of U.S. taxpayer money committed to the effort

1995: RAEF & FLEER were merged into TUSRIF
From investments, sales, and reinvestments over the

- 17 years – TUSRIF has put more than \$1 billion into Russia's economy

In 2004-2005 TUSRIF began sell off investments

2005: TUSRIF recommendation to U.S. White House & Congress: Create USRF

2008: U.S. White House and Congress adopted TUSRIF recommendations – President Putin agreed

2008: USRF Established – Continues U.S. Russia partnership efforts in Enterprise & Rule of Law

2009: the Moscow office was opened

История создания USRF

1993-94: образованы Российско-американский фонд предприятий (RAEF) и Фонд для крупных предприятий (FLEER);

- 330 млн. долларов США выделено правительством США для поддержки деятельности фондов;

1995: в результате слияния RAEF и FLEER образован Американско-российский Инвестиционного фонда (TUSRIF);

- общая сумма вложений TUSRIF в российскую экономику путем инвестирования, продаж и реинвестирования составила за 17 лет более 1 млрд. долларов;

2004-05: TUSRIF начал распродавать инвестиционные активы;

2005: TUSRIF представил в Конгресс и Белый дом США рекомендации по созданию USRF;

2006: Конгресс и Белый дом США приняли рекомендации TUSRIF, создание Фонда было одобрено в России;

2008: USRF продолжил работу Американско-российского партнерства в сфере предпринимательства и правового развития;

2009: открыт офис Фонда в Москве.



**The US Russia Foundation
for Economic Advancement and the Rule of Law**

18, Skatertny pereulok Moscow 121069 Russia

Tel.: (+7 495) 641-3484

Fax: (+7 495) 641-3485

E-mail: info@usrf.ru

Website: www.usrf.ru

**Американо-Российский Фонд
по экономическому и правовому развитию**

121069 Москва, Скатертный пер., д. 18

Тел.: (+7 495) 641-3484

Факс: (+7 495) 641-3485

E-mail: info@usrf.ru

Веб-сайт: www.usrf.ru
